



2021

Sep 26



Connected
as
One Body In Christ

佇基督合一

Romans
羅馬書 **12:5**

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel:732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜程序
TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 林又堅長老 證道: 蔡佳君牧師 司琴: 陳政麗姊妹
10:30 am Sep 26, 2021

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 咱的幫贊是從倚靠上主的聖尊名所得來的,
眾: 祂是創造天地的主宰。

司: 咱的向望是從倚靠上主的聖尊名所得來的,
眾: 祂是所有受創傷的人的醫治者(chiá)。

司: 咱的信靠是從倚靠上主的聖尊名所得來的,
眾: 祂就是咱聚集所敬拜的上帝。

唱詩* Hymn*

T#302 「萬民啊，恁著謳佬」

TAFPC choir 領唱

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Praise

TAFPC Choir, 9/6/2015

「有人在替你祈禱」

by Lanny Wolfe; Arr. YJ Lin

是不是你的祈禱漸漸氣力要無，
流目屎親像雨水直直在落；
主同款可以了解你實在的情形，
祂會吩咐別人替你祈禱。

[Refrain]

有人在替你祈禱，有人在替你祈禱，
有時陣你寂寞孤單，心內失志真絕望，
愛記得有人在替你祈禱。

是不是你的環境充滿試煉煩惱，
親像船遇着風颳危險失蹤；
那時陣有人為你暗中替你祈禱，
你要安靜，主要賜你平安。 [Refrain]

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

喔，主啊！阮的石磐，阮的救贖主，願阮嘴所講的言語與心內的意念得著祢的接納！因為祢是阮所倚靠的石磐，阮的信心就無下(hē)佇墜落(tuī-lòh)的手中。祢也是阮所倚靠的救贖主，阮就毋免抓準愛救家己。祢是阮合一的根本，阮就毋免佇各方面孤立家己。祢也是赦免的源頭，阮就毋免驚家己受刑罰(hīng-huát)。喔！阮的石磐、阮的救贖主啊！求祢赦免阮！並且求祢教示阮，什麼是彼此相赦免。

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

讀經 Scripture Reading

雅各書5:13-20 (新約:藍 p266, 紅/棕 p358)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「屬靈的人工呼吸」

回應詩* Response Hymn*

T#349 「祈禱的時此時極好、」

TAFPC choir 領唱

奉獻 Offertory

代禱 Intercession

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

報告 Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

T#121 「上帝愛疼贏過一切」

TAFPC choir 領唱

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

**方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)*

消息報告:

- 感謝上禮拜六晚上林瑜琳老師為我們講解《在患難中上帝的呼召和旨意》。她以多多聖經人物如何在患難中擒住上帝，在受苦裡尋求真理，認定上帝呼召他們的 mission，生命得以重新。林老師提醒我們在受試探或苦難中只要我們能用路加福音書說的盡忠智識的管家應作的按時分糧，等候主來，靜心等待，上帝的平安與恩典的確會伴隨我們走過陰谷。謝謝林老師。
- 10/3上午九點的成人主日學將由蔡佳君牧師講解《認識教會(1)使徒與教會》，歡迎參加！
- 10/1 及 10/2 為東北區長老教會婦女會 (PWSNE) 線上退修會。欲報名參加者，請洽李淑真姐妹 (shuchen2003@msn.com)。

小會公告:

- 本會誠徵行政助理一名補缺，為半工 (part-time) 職位，每禮拜約 20 工時，時數可彈性調整，每小時工資至少\$17，須台、華、英三語攏會通。有意者請洽文旭長老索取詳細工作內容。
- 小會訂於 10/24 禮拜日下午一點舉行討論會 (townhall meeting)，對於最近所寄發的本會歷史檔案內容，本教會使命問卷調查，及本會是否考慮

因應一些人建議遷移到 Somerset Presbyterian Church 等議題，聽取大家的意見。

- Hillsborough Presbyterian Church (HPC) 已經決定近期將解散。他們最後一次的主日禮拜將會在 10/17 舉行。請祝福他們，也為他們長年以來在 Hillsborough 地區所作見證主愛的許多會內及社區事工獻上感謝。
- 由於 HPC 即將解散，本會將承擔經營管理社區菜園 (Community Garden) 的責任。小會誠徵經理一名負責管理並協調社區菜園事務，負責聯絡園丁、收錢、供水協調、統一購買菜園料件。有興趣者，請洽慶賢長老。
- 由於 Jack Tsai 長老暫時移居到 Hawaii 去，以後將由慶賢長老擔任聯絡人，協調有關教會營修及 Tenants 事務。
- 小會正積極準備開放台語實體聚會，目前仍在測試網路連線，希望來日能順利進行台語實體禮拜及同步網路放送。歡迎有興趣幫忙或希望進一步了解狀況的人洽又堅長老。
- Paul 牧師將於本月底由 Presbytery of Central Jersey 退休。雖然不再擔任中會書記 (Stated Clerk)，但是他仍繼續擔任本會英語部牧師。

主內交通與代禱:

- 蕭清芬牧師已於 9/17 出院回家休養，一直在穩定地康復中。他接下來還會繼續有復健物理治療師與護士的探視，以及醫生的複診。蕭牧師一家感謝蕭牧師到目前為止的康復狀況，以及所有的慰問、代禱和收到的信息。
- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；蕭清芬牧師及家人；鄭再榮兄；啟明兄及家人；江德欽長老及家人；彭昕醫師家

人；潔君姊及家人；雪香姊及家人；Audrey Tseng 及家人；純貞姐及家人；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄姊們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工 (SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄姊的工作；退休兄姊們生活上的改變與適應。

經常奉獻: \$ 5,500 (9/12- 9/19/2021)

教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	台語禮拜 (9/26)	10:30 am 11:45 am	蔡佳君	屬靈的人工呼吸 雅各書 5:13-20	Online
二	婦女查經 (9/28)	10:00 am 12:00 noon	吳曼麗	詩篇 Psalm 51-60 箴言 CH.11-12	Online
日	成人主日學 (10/3)	9:00 am 10:15 am	蔡佳君	認識教會 (1)使徒與教會	Online
日	世界聖餐 主日聯合禮拜 (10/3)	10:30 am 11:45 am	蔡佳君		Online